



Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal

Növény-, Talaj-és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

ELŐADÓ: Janka Adél, Lázár Nelli
HATÁROZATSZÁM: 04.2/8164-1/2011.
OLDALAK SZÁMA: 7
MELLÉKLET: 1 (5 oldal)

TÁRGY: **Finale 14 SL gyomirtó
permetezőszer** forgalomba hozatali és
felhasználási engedélyének felülvizsgálata

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal - mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Bayer Hungária Kft.** (1123, Budapest, Alkotás u.50.) által képviselt **Bayer CropScience S.A.S.** (16 rue Jean-Marie Leclair, CP 106, F-69266 Lyon, Cedex 09, Franciaország) ügyfél kérelmére indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZAT-ot:

Az engedélyező hatóság a **Finale 14 SL gyomirtó permetezőszer** FVM 46267/2004. számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét visszavonja, egyúttal a készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az e határozat mellékletét képező, 04.2/8164-1/2011. MgSzH számú „**FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT**” – ban előírt feltételek mellett adja ki az alábbiak szerint:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma:** 04.2/8164-1/2011.
1.2. növényvédő szer neve: Finale 14 SL
1.3. engedélyokirat érvényessége: 2022. február 28.
1.4. engedélyokirat tulajdonosa: Bayer CropScience S.A.S.
16, rue Jean Marie Leclair CP 106
F-69266 Lyon Cedex 09
Franciaország
1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: Bayer Hungária Kft.,
1123 Budapest, Alkotás u.50.

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. növényvédő szer gyártója:** Bayer CropScience S.A.S.
16, rue Jean Marie Leclair CP 106
F-69266 Lyon Cedex 09
Franciaország
2.1.1. hatóanyag gyártója: Bayer CropScience AG
Industrial Operations
Alfred-Nobel-Str. 50
D-40789
Monheim am Rhein, Németország

2.2. növényvédő szer rendeltetése:	gyomirtó szer
2.3. növényvédő szer formulációja:	vízoldható koncentrátum (SL)
2.4. növényvédő szer összetétele:	Bayer Finale 14 SL Annex III dokumentáció
2.4.1. hatóanyag	ISO név glufozinát-ammónium
	CAS szám 77182-82-2
	IUPAC név ammónium(DL)-homoalanin-4-il(metil)foszfinát
tiszta hatóanyag részaránya	150 g/l
technikai hatóanyag specifikációja	Bayer glufozinát Annex II dokumentáció

3. Az előírt minőségi követelmények:

3.1. hatóanyag tartalom

3.1.1. Glufozinát (IC/UV) **13,6 ± 0,14 % (m/m)**

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

megjelenés: világoskék színű folyadék
 pH (1%-os oldat): 7,3-7,6
 relatív sűrűség (20°C): 1,1
 kinematikai viszkozitás (20°C): 128,25 mm²/s
 felületi feszültség (25°C): 21,6 mN/m

Tájékoztató jellegű adatok:

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kijuttatáshoz szükséges		A kezelés időpontja
		szer (l/ha)	víz (l/ha)	
almatermésűek (alma, körte, birs) 3 évesnél idősebb	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	4,0-6,0	300-400	a gyomnövények 10-20 cm-es fejlettségi állapota
csonthéjasok (kajszi, őszibarack, cseresznye, meggy, szilva, ringló) 3 évesnél idősebb	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	4,0-6,0	300-400	a gyomnövények 10-20 cm-es fejlettségi állapota
szőlő (bor és csemegeszőlő) 3 évesnél idősebb	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	4,0-6,0	300-400	a gyomnövények 10-20 cm-es fejlettségi állapota
mezőgazdaságilag nem művelt területek	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	4,0-6,0	300-400	a gyomnövények 10-20 cm-es fejlettségi állapota

Előírt növényvédelmi technológia:

Egy vegetációs időszakban a készítmény csak egy alkalommal használható fel!

3 évesnél idősebb **almatermésűekben** (alma, körte, birs), **csonthéjasokban** (kajszi, őszibarack, cseresznye, meggy, szilva, ringlő) és **szőlőben** (bor és csemegeszőlő) illetve **mezőgazdaságilag nem művelt területeken** a permetezést akkor kell elvégezni, amikor a gyomnövények intenzív növekedési szakaszukban (10-20 cm) vannak.

A kezelés során ügyelni kell arra, hogy a permetlé a kultúrnövény zöld részeire ne kerüljön, mert azokat károsítja, megperzseli!

A készítmény a zöld növényi részek leperzselésével fejt ki a hatását, talajon keresztüli tartós hatása nincs.

Nehezen irtható, vagy fejlettebb gyomnövények ellen az engedélyokiratban meghatározott magasabb dózisban kell alkalmazni.

Foltkezelés esetén 1,0-1,4 %-os töménységű permetlében kell kijuttatni.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok

Veszélyjel:

T



mérgező

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (nőstény patkányon):

1730 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség:

nem jelölésköteles

Méhveszélyesség:

nem jelölésköteles

Méhveszélyesség toxicitás alapján:*

nem jelölésköteles

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:*

nem jelölésköteles

Tűzveszélyességi besorolás:

nem jelölésköteles

R-mondatok:

R 21/22	Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas
R 41	Súlyos szemkárosodást okozhat
R 48/22	Szájon keresztül hosszabb időn át a szervezetbe jutva ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat
R 60	A fertilitást (fogamzóképeséget vagy nemzőképeséget) károsíthatja
R 63	A születendő gyermeket károsíthatja

* Címken nem feltüntetendő adat

S-mondatok:

- S 1/2** Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó
- S 24/25** Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
- S 26** Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni
- S 27/28** Ha az anyag bőrre jut, a szennyezett ruhát rögtön le kell vetni és a bőrt bő vízzel azonnal le kell mosni
- S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni
- S 45** Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni
- S 53** Kerülni kell az expozíciót, használatához külön utasítás szükséges

Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- Spo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni.
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!
A nem cél-növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** és más mezőgazdasági kultúráktól **10 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

5.2. várakozási idők

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
almatermésűek (alma, körte, birs)	14 nap
csonthéjasok (kajszi, őszibarack, cseresznye, meggy, szilva, ringló)	14 nap
szőlő (bor és csemegeaszőlő)	14 nap
mezőgazdaságilag nem művelt területek	az előírt növényvédelmi technológia szerinti felhasználás esetén nem szükséges

5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.3.1. egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. előkészítőknél: védőkesztyű (MSZ EN 374), védőszemüveg vagy arcvédő

5.3.1.2. kijuttatóknál: védőkesztyű (MSZ EN 374), védőruha (4. típus), védőlábbeli, védőszemüveg vagy arcvédő

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *Terápia:* tüneti-megfigyelő kezelés.

5.3.3. ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

(219/2004 (VII.21.) és a 123/1997. (VII.18.) Korm. Rend. alapján)

6. A növényvédő szer kiszерelése, csomagolása:

6.1. a kisherelés térfogata/tömege: 200 ml, 1 l, 5 l

6.2. a csomagolószer anyaga: HDPE, PE/PA, PE/EVOH

7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

8. Forgalmazási kategória

II.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

Ezzel egyidejűleg a megváltozott termék címkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az eljárás díja 2.500.000 Ft, amit az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Törvényszéktől a határozatot hozó Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal (a továbbiakban: MgSzH) elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) az engedélyező hatóságnál a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2012. február 7.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(306/2011.)



Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal

Növény-, Talaj-és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma: **04.2/8164-1/2011.**
- 1.2. növényvédő szer neve: **Finale 14 SL**
- 1.3. engedélyokirat érvényessége: **2022. február 28.**
- 1.4. engedélyokirat tulajdonosa: Bayer CropScience S.A.S.
16, rue Jean Marie Leclair CP 106
F-69266 Lyon Cedex 09
Franciaország
- 1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: Bayer Hungária Kft.,
1123 Budapest, Alkotás u.50.

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. növényvédő szer gyártója: Bayer CropScience S.A.S.
16, rue Jean Marie Leclair CP 106
F-69266 Lyon Cedex 09
Franciaország
- 2.1.1. hatóanyag gyártója: Bayer CropScience AG
Industrial Operations
Alfred-Nobel-Str. 50
D-40789
Monheim am Rhein, Németország
- 2.2. növényvédő szer rendeltetése: **gyomirtó szer**
- 2.3. növényvédő szer formulációja: vízzeloldható koncentrátum (SL)
- 2.4. növényvédő szer összetétele: Bayer Finale 14 SL Annex III dokumentáció
- 2.4.1. hatóanyag
- | | |
|-----------|--|
| ISO név | glufozinát-ammónium |
| CAS szám | 77182-82-2 |
| IUPAC név | ammónium(DL)-homoalanin-4-il(metil)foszfinát |
- tiszta hatóanyag részaránya **150 g/l**
- technikai hatóanyag specifikációja Bayer glufozinát Annex II dokumentáció

3. Az előírt minőségi követelmények:**3.1. hatóanyag tartalom****3.1.1. Glufozinát (IC/UV) 13,6 ± 0,14 % (m/m)****3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

megjelenés: világoskék színű folyadék
 pH (1%-os oldat): 7,3-7,6
 relatív sűrűség (20°C): 1,1
 kinematikai viszkozitás (20°C): 128,25 mm²/s
 felületi feszültség (25°C): 21,6 mN/m

Tájékoztató jellegű adatok:

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kijuttatáshoz szükséges		A kezelés időpontja
		szer (l/ha)	víz (l/ha)	
almatermésűek (alma, körte, birs) 3 évesnél idősebb	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	4,0-6,0	300-400	a gyomnövények 10-20 cm-es fejlettségi állapota
csonthéjasok (kajszi, őszibarack, cseresznye, meggy, szilva, ringló) 3 évesnél idősebb	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	4,0-6,0	300-400	a gyomnövények 10-20 cm-es fejlettségi állapota
szőlő (bor és csemegeszőlő) 3 évesnél idősebb	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	4,0-6,0	300-400	a gyomnövények 10-20 cm-es fejlettségi állapota
mezőgazdaságilag nem művelt területek	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	4,0-6,0	300-400	a gyomnövények 10-20 cm-es fejlettségi állapota

Előírt növényvédelmi technológia:

Egy vegetációs időszakban a készítmény csak egy alkalommal használható fel!

3 évesnél idősebb **almatermésűekben** (alma, körte, birs), **csonthéjasokban** (kajszi, őszibarack, cseresznye, meggy, szilva, ringló) és **szőlőben** (bor és csemegeszőlő) illetve **mezőgazdaságilag nem művelt területeken** a permetezést akkor kell elvégezni, amikor a gyomnövények intenzív növekedési szakaszukban (10-20 cm) vannak.

A kezelés során ügyelni kell arra, hogy a permetlé a kultúrnövény zöld részeire ne kerüljön, mert azokat károsítja, megperzseli!

A készítmény a zöld növényi részek leperzselésével fejt ki a hatását, talajon keresztüli tartós hatása nincs.

Nehezen írtható, vagy fejlettebb gyomnövények ellen az engedélyokiratban meghatározott magasabb dózisban kell alkalmazni.

Foltkezelés esetén 1,0-1,4 %-os töménységű permetlében kell kijuttatni.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok

Veszélyjel:



mérgező

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (nőstény patkányon):	1730 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	nem jelölésköteles
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

R-mondatok:

R 21/22	Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas
R 41	Súlyos szemkárosodást okozhat
R 48/22	Szájon keresztül hosszabb időn át a szervezetbe jutva ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat
R 60	A fertilitást (fogamzóképeséget vagy nemzőképeséget) károsíthatja
R 63	A születendő gyermeket károsíthatja

S-mondatok:

S 1/2	Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó
S 24/25	Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
S 26	Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni
S 27/28	Ha az anyag bőrre jut, a szennyezett ruhát rögtön le kell vetni és a bőrt bő vízzel azonnal le kell mosni
S 36/37/39	Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni
S 45	Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni
S 53	Kerülni kell az expozíciót, használatához külön utasítás szükséges

* Címkén nem feltüntetendő adat

Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- Sp0 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni.
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági öveget!
A nem cél-növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** és más mezőgazdasági kultúráktól **10 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági öveget!

5.2. várakozási idők

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
almatermésűek (alma, körte, birs)	14 nap
csonthéjasok (kajszi, őszibarack, cseresznye, meggy, szilva, ringló)	14 nap
szőlő (bor és csemege-szőlő)	14 nap
mezőgazdaságilag nem művelt területek	az előírt növényvédelmi technológia szerinti felhasználás esetén nem szükséges

5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. egyéni védőfelszerelés

5.3.1.1. előkészítőknak: védőkesztyű (MSZ EN 374), védőszemüveg vagy arcvédő

5.3.1.2. kijuttatóknak: védőkesztyű (MSZ EN 374), védőruha (4. típus), védőlábbeli, védőszemüveg vagy arcvédő

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *Terápia:* tüneti-megfigyelő kezelés.

5.3.3. *ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

(219/2004 (VII.21.) és a 123/1997. (VII.18.) Korm. Rend. alapján)

6. A növényvédő szer készítése, csomagolása:

6.1. a készítés térfogata/tömege: 200 ml, 1 l, 5 l

6.2. a csomagolóanyag anyaga: HDPE, PE/PA, PE/EVOH

7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

8. Forgalmazási kategória

II.

Budapest, 2012. február 7.

Dr. Oravecz Márton

elnök

nevében és megbízásából

Jordán László

igazgató